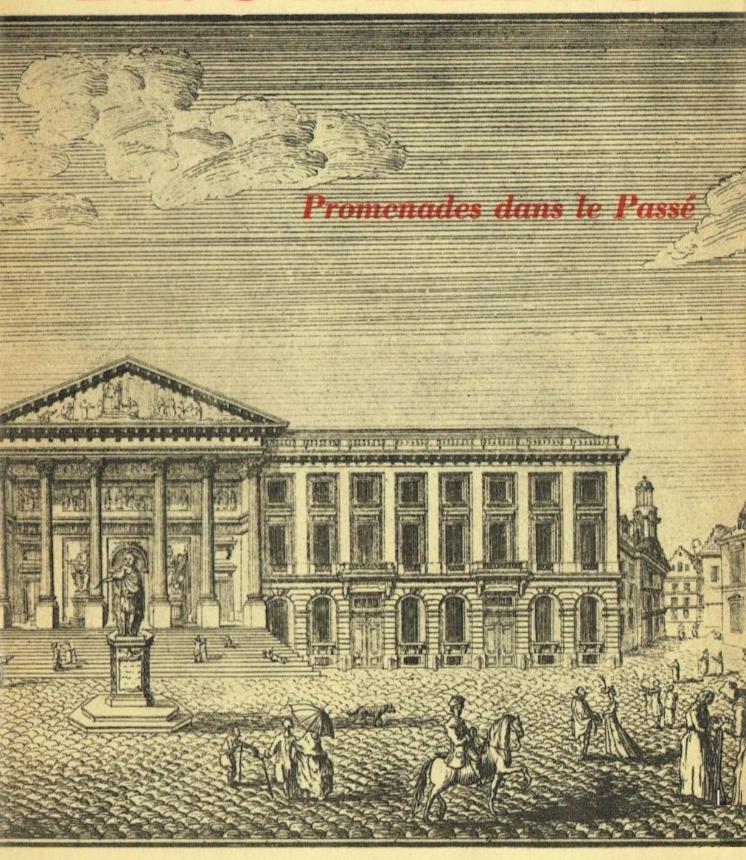
# BRUXELLES



Flace Twialle a Bruxelles Koninglyke Plactze tol Brufsel.

### MARCEL VANHAMME

0

### DU MÊME AUTEUR

0

### OUVRAGES RELATIFS A L'HISTOIRE DE BRUXELLES.

Syllabus de l'Histoire de Bruxelles :

1<sup>re</sup> partie: Des origines à la mort de Philippe le Beau (1506). (Epuisé.) 2<sup>e</sup> partie: De la mort de Philippe le Beau (1506) à 1830. (Epuisé.)

Dans la Collection Nationale, Bruxelles, Office de Publicité:

Les origines de Bruxelles, 1re éd. 1944; 2e éd. 1945;

Histoire de Bruxelles, de la Maison de Bourgogne à 1830, 1re éd. 1945; Bruxelles capitale, 1947.

Monographie de l'ancienne maison, dite « De Peerle », 31, rue au Beurre, in Le Folklore brabançon (Service de Recherches historiques et folkloriques du Brabant).

## BRUXELLES

1100-1800

Promenades dans le Passé



OFFICE DE PUBLICITÉ
ANC. ÉTABL. J. LEBÈGUE ET C<sup>Ie</sup>, ÉDIT., S. C.
Rue Marcq, 16, Bruxelles

1949

Les vieilles maisons lui plaisaient, parce que les pierres avaient pour lui un langage.

(Anatole France, Monsieur Bergeret à Paris.)

Bruxelles... De chaque mur, de chaque intérieur, on sent passer le souffle d'une tradition imposante, aujourd'hui pleine de leçons. On dirait qu'un rêve antique, d'une grandeur sinistre, a été pétrifié par une force magique. Devenu pierre, il vous regarde des murs gris de Sainte-Gudule, par les yeux du monument d'Egmont, et du haut de tous les édifices demeurés de l'époque espagnole. Mais il n'est plus qu'un rêve; les temps du duc d'Albe sont passés sans retour. Vous n'entendez plus le bruit sourd de la hache sur l'échafaud, ni le sifflement de la flamme des bûchers, ni le cliquetis des armes de guerre. Rien que les voix unies du travail et de la paix.

(Henri Sienkiewicz. Cité par A. De Rudder.)

#### TABLE DES MATIÈRES

0

	Pages
Présentation	9
Première promenade	11
Le tracé de la première enceinte murale du XIIe siècle. Vestiges encore visibles et description des sites historiques parcourus.	
Deuxième promenade	25
Les anciens magistrats, actes et sceaux du Moyen Age.	
Troisième promenade	31
Deux poèmes de pierres : l'Hôtel de Ville (XVe s.) et la Maison du Roi (réédifiée).	
QUATRIÈME PROMENADE	41
Le siècle des Gueux (XVIe siècle).	
CINQUIÈME PROMENADE	53
Tapisseries, retables et vitraux (XVIe siècle).	
Sixième promenade	57
Le siècle des archiducs et les églises en style baroque (XVIIe siècle).	
Septième promenade	67
Le bombardement de 1695 et la reconstruction de la Grand'Place.	
HUITIÈME PROMENADE	79
Beaux pignons, vieilles maisons.	
De la place Vieille-Halle-au-Blé à la rue de Flandre.	

Tous droits réservés pour tous pays, y compris l'U. R. S. S. Copyright by Office de Publicité, S. C., Brussels, 1949.

NEUVIÈME PROMENADE	Pages
NEUVIÈME PROMENADE  Les grandes figures de l'époque autrichienne.	87
DIXIÈME PROMENADE	91
Heures d'ouverture des musées mentionnés dans le présent volume	
Choix de guides, brochures et :	101
consultation aisée	103

### TABLE DES ILLUSTRATIONS

0

	Pages	
Tracé symbolique de la première enceinte murale (XIIe s.)	10–11	
Itinéraire de la première promenade	10-11	
Plan de Bruxelles au XIIe siècle	13	
Plan de Bruxelles au XIIIe siècle	22	
Plaque commémorative Everard 't Serclaes	24-25	
Itinéraire de la 2 <sup>e</sup> et de la 3 <sup>e</sup> promenade	24-25	
La plus ancienne représentation connue de l'Hôtel de Ville de Bruxelles (1565)	30–31	
La construction de l'Hôtel de Ville (1402-1444-1449-1706).	30-31	
La Maison du Roi au XVIIe siècle	36-37	
Premier plan de Bruxelles et de ses environs	36-37	
Plan du square du Petit Sablon	40-41	
Itinéraire de la quatrième promenade	40-41	
Plan de Bruxelles datant de la seconde moitié du XVIe siècle et montrant le développement de la deuxième		
enceinte (XIVe siècle)	52–53	
Itinéraire de la cinquième promenade	52–53	
Les Bailles de la Cour	56–57	

Itinéraire de la sixième promenade	Pages
L'Eglise du Béguinage	56-57
Le Béguinage de Bruxelles.	60-61
Les Maisons de la Grand'Place. Groupes Ouest et Nord-Est	60-61
Nord-Est	
Les fortifications de Bruxelles à la fin du XVIIe siècle	66-67
Types de pignons anciens (rue Sainte-Catherine)	77
Itinéraire de la huitième promenade	78-79
Plan de la paroisse de Sainte-Gudule	78-79
	86-87
de leurs divisions (1785)	
	86-87
1 5 mandae des environs de D	90-91
do la dixieme promenade	90_01

### **PRÉSENTATION**

Ces dix promenades dans le passé alimentent l'histoire de Bruxelles de réalités concrètes. Elles sont axées sur des vestiges architecturaux visibles de nos jours, sur des reconstitutions consciencieuses ou sur des documents iconographiques jalousement conservés dans les musées bruxellois.

Le présent ouvrage ne se présente pas sous la forme habituelle des guides touristiques : l'auteur a ordonné la matière selon la chronologie essentielle de l'histoire de la capitale, de 1100 à la fin du régime autrichien. Son but n'est donc pas de décrire tous les monuments civils et religieux de Bruxelles. Ce serait répéter d'excellentes publications.

Cet inventaire sommaire des ressources archéologiques locales complète les trois volumes consacrés par la Collection Nationale à l'évolution de la cité. Le lecteur attentif y retrouvera la trame des événements et l'armature des faits grâce aux renvois mis entre crochets (pages et tomes).

L'architecture de ce livre a requis tous les soins de la maison d'édition. Le choix des caractères typographiques, la disposition des têtes de chapitre, l'aérage du texte, permettent une consultation rapide et aisée de la matière.

L'ornementation et les planches documentaires de l'ouvrage sont dues au talent de M. Raymond Xhardez ainsi qu'à la collaboration du service chalcographique de la Bibliothèque Royale.

Afin d'éviter toute confusion, les noms qui se rapportent à un monument ou un site disparu ont été mis en italique. Cette remarque s'applique spécialement à la première promenade.

Chaque musée est visité plusieurs fois, mais dans un but différent. N'est-ce pas une manière de bien connaître ce dont on parle et de se familiariser avec les richesses du Vieux-Bruxelles?

Puisse cet ouvrage, d'une conception entièrement nouvelle, satisfaire le large public toujours sensible aux échos du passé.

Août 1949.